

GAMME ROBOTS

BAUREIHE ROBOTER





ROBOPAC MACHINERY, fondée en 1982, est un leader mondial dans la technologie du banderolage avec film étirable, produisant plus de 12 000 machines/an, dont 90 % sont exportées vers les principaux marchés internationaux. Huit technologies ont été développées par l'entreprise : robots, tables et bras tournants pour la stabilisation des charges palettisées à l'aide de film étirable (activité de base), banderoleuses horizontales avec film étirable pour produit ayant une forme allongée, machines pour l'application de film thermorétractable et fermeuses de caisses carton. Les derniers ajouts au portefeuille de produits de Robopac Machinery sont les suivants : ReCYCLE, pour le compactage des déchets et Integra, LGV (Laser Guided Vehicle) et AGV (Automated Guided Vehicle) pour le transport de palettes. Grâce à un réseau de distribution très dense et aux centres d'assistance technique et service pièces détachées présents auprès des filiales à l'étranger, Robopac Machinery assure un service après-vente rapide et efficace à l'échelle mondiale.

ROBOPAC MACHINERY, das im Jahr 1982 gegründete Unternehmen, ist heute in der Umwicklungstechnologie mit Stretchfolie weltweit führend und produziert über 12.000 Maschinen/Jahr, von denen 90 % auf die wichtigsten internationalen Märkte exportiert werden. Das Unternehmen hat ganze acht Technologien entwickelt: Roboter, Drehtische und -arme für die Stabilisierung palettierter Ladungen mit Stretchfolie (core business), horizontale Wickelmaschinen für das Verpacken von langen Produkten für Stretchfolie, Maschinen für das Aufbringen von Schrumpffolien- und Bandwickelmaschinen. Die letzten Neuheiten des Produktportfolios von Robopac Machinery sind: ReCYCLE, für das Kompaktieren von Abfallstoffen und Integra, LGV (Laser Guided Vehicle) und AGV (Automated Guided Vehicle) für den Palettentransport. Dank eines kapillaren Vertriebsnetzes und den in den Auslandsfilialen verfügbaren technischen Kundendienst- und Ersatzteilservicestellen stellt Robopac Machinery weltweit einen zeitgerechten After-Sales-Service mit Lösungsvorschlägen bereit.



Le projet Robopac Smart Factory a débuté en 2018 dans l'usine de Robopac Machinery à Saint-Marin, motivé par la nécessité d'augmenter la production et l'opportunité de profiter pleinement de la tendance d'un marché en forte croissance.

Les principaux objectifs de Robopac Smart Factory sont énumérés ci-dessous :

- › augmenter la capacité de production de 50 %
- › améliorer l'efficacité de la main-d'œuvre et des processus
- › accroître la flexibilité du système de production
- › perfectionner la qualité du processus de production et des produits.

Das Projekt Robopac Smart Factory fand seinen Beginn im Jahr 2018 im Werk von Robopac Machinery in San Marino aufgrund der Erfordernis die Produktion zu steigern und der Möglichkeit, den Trend eines schnell wachsenden Marktes voll und ganz zu nutzen.

Die wesentlichen Ziele der Robopac Smart Factory sind:

- › Steigerung der Produktionsleistung um 50 %
- › Verbesserung der Effizienz der Arbeitskraft und der Prozesse
- › Steigerung der Vielseitigkeit des Produktionssystems
- › Verbesserung der Qualität des Produktionsprozesses und der Produkte.

CHARIOTS DISPONIBLES SUR LA GAMME ROBOTS FÜR DIE BAUREIHE ROBOT VERFÜGBARE SCHLITTEN



CHARIOT FRD

Chariot doté d'un frein mécanique réglable à la main permettant de régler la tension de banderolage. Dispositif d'embrayage/débrayage rapide du frein pour faciliter l'accrochage du film à la base de la palette.

FRD SCHLITTEN

Schlitten mit manuell regulierbarer mechanischer Bremse, die eine Einstellung der Umwicklungsspannung ermöglicht. Schnell-Ein-/Auskuppelvorrichtung der Bremse zum einfacheren Anlegen der Folie an der Palettenbasis.



CHARIOT FR

Le chariot FR est doté d'un dispositif d'étirage du film réalisé au moyen d'un frein électromagnétique à poudre contrôlable depuis le tableau de commande.

FR SCHLITTEN

Der FR Schlitten ist mit einer Foliendehnvorrichtung ausgestattet, die mit einer elektromagnetischen Pulverbremse ausgestattet ist, die über das Bedienpanel gesteuert werden kann.



CHARIOT PDS

Le chariot est doté d'un système de pré-étirage fixe à 250 % : en appuyant sur la commande « Stretch Control », le chariot passe automatiquement à un pré-étirage variable en activant l'embrayage électromagnétique positionné sur le premier rouleau de pré-étirage.

PDS SCHLITTEN

Dieser Schlitten ist mit einer auf 250 % festliegenden Vordehnfunktion ausgestattet. Durch Drücken des Steuerbefehls „Stretch Control“ kann der Schlitten automatisch auf die variable Vordehnung umgeschaltet werden, wobei die elektromagnetische, an der ersten Vordehnwalze angeordnete Kupplung aktiviert wird.



CHARIOT P3GS

Le chariot de pré-étirage P3GS possède un pré-étirage motorisé à 3 rapports fixes sélectionnables (0 %-230 %-300 % standard et 0 %-150 %-250 % en option).

SCHLITTEN P3GS

Der Vordehnschlitten P3GS verfügt über eine motorbetriebene Vordehnfunktion mit 3 wählbaren festgelegten Übersetzungsverhältnissen (0%-230%-300% Std und 0%-150%-250% Opt.).



CHARIOT PVS

Chariot de pré-étirage à double motorisation indépendante avec réglage, à partir du tableau de commande, du rapport de pré-étirage de 0 % à 500 %.

PVS SCHLITTEN

Vordehnschlitten mit unabhängigem doppeltem Motorantrieb und Regulierung des Vordehnungswertes von 0% bis 500% über das Bedienpanel.

CUBE TECHNOLOGY

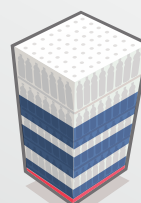
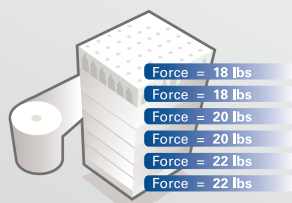
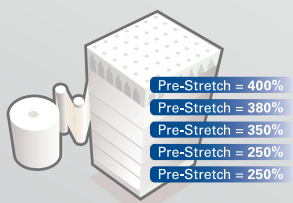
CUBE TECHNOLOGY



MOINDRE COÛT DE GESTION DIE GERINGSTEN VERWALTUNGSKOSTEN

CUBE TECHNOLOGY est la technologie qui permet la meilleure stabilisation de la charge en utilisant la plus petite quantité de film. CUBE TECHNOLOGY permet de placer la quantité parfaite de film dans chaque partie de la charge avec la meilleure force de contenance.

CUBE TECHNOLOGY ist die Technologie, die die beste Stabilisierung der Ladung mit dem geringsten Folienverbrauch ermöglicht. CUBE TECHNOLOGY ermöglicht das Anlegen der perfekten Folienmenge an jedem Teil der Ladung stets mit der besten Anlegespannung.



MULTI-LEVEL
PRÉ-ÉTIRAGE VARIABLE
MULTI-LEVEL VARIABLE
VORDREHUNG

MULTI-LEVEL **FORCE DE
CONTENANCE** VARIABLE
MULTI-LEVEL VARIABLE
HALTEKRAFT

POSITIONNEMENT
STRATÉGIQUE DU FILM
**STRATEGISCHE
POSITIONIERUNG**
DER FOLIE

AVANTAGES / VORTEILE

- Réduction des coûts du film de 35 % à 55 %
Reduzierung der Folienkosten von 35 % auf 55 %
- Contenance de la charge améliorée
Bester Halt der Ladung
- Endommagement du produit réduit de 40 %
Reduzierung der Produktbeschädigungen um 40 %



INNOVATION ET CONNEXION AU BÉNÉFICE DU CLIENT INNOVATION UND VERBINDUNG MIT DER KUNDENDIENSTABTEILUNG DES KUNDEN

R-Connect, la plate-forme technologique qui joint innovation et connexion, en permettant le contrôle complet du fonctionnement des machines et un support total au client final.

R-Connect ist die technologische Plattform, die Innovation und Verbindung auf den Punkt bringt und so die vollständige Kontrolle des Betriebs der Maschinen und die komplette Unterstützung des Endkunden ermöglicht.



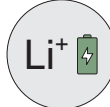
AVANTAGES / VORTEILE

- **Cadence maximale**
Maximale Produktionsleistung
- **Optimisation et suivi des performances**
Optimierung und Überwachung der Leistung
- **Entretien préventif**
Vorbeugende Instandhaltung
- **Dépannage rapide**
Schnelle Problemlösung
- **Plug & play**
Plug & Play
- **Industrie 4.0**
Industrie 4.0



ROBOT S7 STOP & GO

ROBOT AUTOMOTEUR POUR EMBALLAGE AVEC FILM ÉTIRABLE
SELBSTFAHRENDER ROBOTER ZUM VERPACKEN MIT STRETCHFOLIE



**ARRÊT SANS CONTACT ET
REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE**
grâce au scanner laser anti-collision

**KONTAKTLOSER STOPP &
ERNEUTER AUTOMATISCHER
START**

dank des Kollisionsschutz-Laserscanners



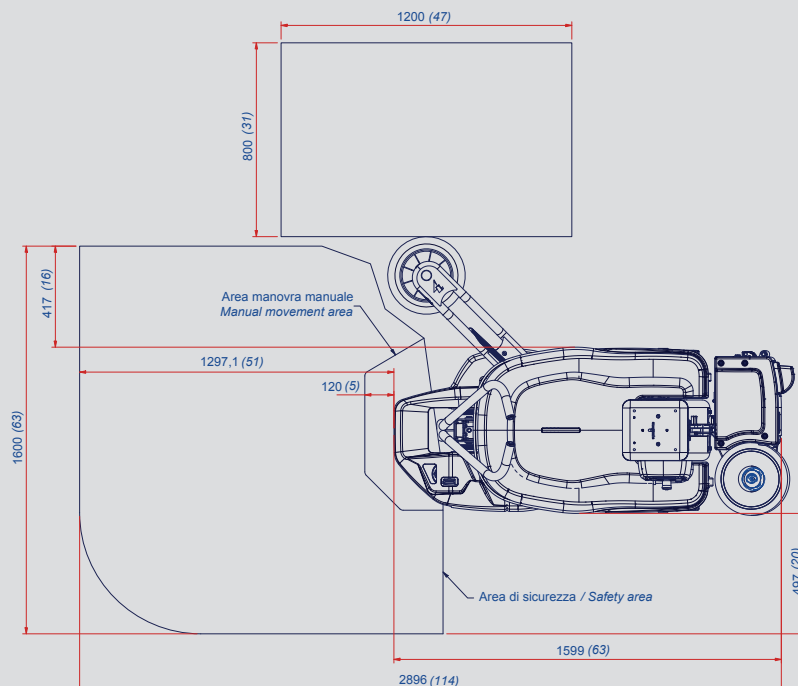
TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE BEDIEN- PANEL MIT TOUCHSCREEN

- › cycle montée-descente
Hebe-/Senkzyklus
- › cycle seulement montée ou
seulement descente
Nur Hebe- oder nur Senkzyklus
Blatteinlegezyklus
- › cycle margeur manuel
montée/descente chariot
Manuell gesteuerte(r)
Schlittenantrieb/-senkung
- › compteur partiel d'emballages
Zähler partielle Verpackungsmengen

- › compteur total d'emballages
Zähler Verpackungsmengen insgesamt
- › réglage retard cellule photoélectrique
Einstellung der Fotozellenverzögerung
- › altimètre
Höhenmesser
- › départ du sol
Offset vom Boden aus
- › 12 programmes mémorisables
(+12 avec Multilevel Control)
12 speicherbare Programme
(+12 mit Multilevel Control)
- › réglage vitesse de rotation
Drehzahlregelung
- › réglage vitesse
montée/descente chariot
Einstellung der Hebe-/
Senkgeschwindigkeit des Schlittens

- › configuration n. tours élevés/bas
Einstellung der Anzahl der Umwicklungen oben/
unten
- › configuration n. tours de renfort
Einstellung der Anzahl der
Verstärkungsumwicklungen
- › réglage étirement film en
montée/descente (FR, P3GS, PVS)
Einstellung der Folienspannung beim
aufsteigenden/absteigenden Umwickeln
(FR, P3GS, PVS)
- › réglage pré-étirage en montée/descente (PVS)
Einstellung der Vordehnung beim
aufsteigenden/absteigenden Umwickeln
- › réglage dispositif de nervurage (option)
Einstellung des Rillwerkzeugs (Opt.)
- › arrêt ergonomique du chariot
Ergonomische Schlittenstopvorrichtung

LAY-OUT
ROBOT S7
STOP & GO
PVS
mm[in]



POURQUOI ROBOT S7 STOP & GO ?

WAS SPRICHT FÜR DEN ROBOT S7 STOP & GO?

PRÉVENTION DU CONTACT VERMEIDUNG EINES KONTAKTS

Prévention du contact physique avec l'opérateur grâce aux zones de sécurité délimitées par le capteur du scanner laser.

Verbeugung vor einem physischen Kontakt mit dem Bediener dank der vom Laserscanner-Sensor abgegrenzten Sicherheitsbereiche

ZONES DE SÉCURITÉ SICHERHEITSBEREICHE

Présence de deux zones de sécurité de taille différente (pour les manœuvres automatiques et manuelles) pour faire passer instantanément la machine en mode d'urgence en présence d'obstacles éventuels.

Zwei Sicherheitsbereiche mit unterschiedlichen Abmessungen (für automatische und manuell gesteuerte Manövrierabläufe), die die Maschine bei Vorliegen eventueller Hindernisse sofort im Not-Aus stoppen.

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE AUTOMATISCHER NEUSTART

Redémarrage automatique de la machine en toute sécurité.

Automatischer Neustart der Maschine unter vollkommen sicheren Bedingungen.

AUCUN RISQUE KEIN RISIKO

Aucun risque dans la zone de travail grâce à l'arrêt d'urgence de la machine en présence de tout type d'obstacle.

Kein Risiko im Arbeitsbereich dank dem Stopp im Not-Aus der Maschine bei Vorliegen irgendeines Hindernisses.

| CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN | | ROBOT S7 STOP & GO P3GS | ROBOT S7 STOP & GO PVS |
|--|----------|---|---|
| N. palettes pour charge batterie Anz. Paletten pro Batterieladung | | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium |
| Batteries Batterien | | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) |
| Hauteur maximum du produit Max. Produkthöhe | mm(in) | 2200 (87) standard 2400/2800/3100 -(94/110/122) option | 2200 (87) standard 2400/2800/3100 -(94/110/122) option |
| Dimensions minimales à travailler (Lxl) Bearbeitbare Mindestabmessungen (LxB) | mm(in) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) |
| Poids minimum du produit à travailler Min. Gewicht des bearbeitbaren Produkts | kg (lbs) | 45 (99) | 45 (99) |
| Type de chariot / Schlittentyp | | P3GS | PVS |
| Étirement film Folienspannung | | réglage depuis tableau de commande über Bedienpanel einstellbar | réglage depuis tableau de commande über Bedienpanel einstellbar |
| Pré-étirage film Folienvordehnung | | 0 % -230 % -300 % (standard) 0% -230 % -300 % (Std.) | variable/variabel 0 % ÷ 500 % |
| Tension alimentation Versorgungsspannung | V | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz |
| Puissance installée / Installierte Leistung | kW | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) |
| Vitesse de rotation Drehzahl | m/min | 35÷80 | 35÷80 |
| Vitesse montée-descente chariot Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens | m/min | 1,5 ÷ 5 | 1,5 ÷ 5 |
| Dimensions maximales bobine (hxø) Max. Spulenabmessungen (HxØ) | mm(in) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) |
| Poids maximum bobine Max. Spulengewicht | kg (lbs) | 20 (44) | 20 (44) |
| Épaisseur film / Folienstärke | µm | 7÷35 | 7÷35 |
| Enfourchement / Gabellademöglichkeit | | latéral / seitlich | latéral / seitlich |

ROBOT S7

ROBOT AUTOMOTEUR POUR L'EMBALLAGE AVEC FILM ÉTIRABLE
SELBSTFAHRENDER ROBOTER FÜR DAS VERPACKEN MIT STRETCHFOLIE



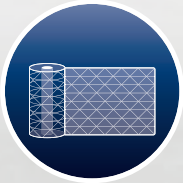
ÉLÉMENTS CLÉS / HIGHLIGHTS



Dispositif de réduction de laize variable (option)
Vorrichtung für variierbares Rillen (Opt.)



Dispositif de coupe automatique du film (option)
Vorrichtung für den automatischen Folienschnitt (Opt.)



Kit porte-bobine avec frein pour film à filet (option)
Kit gebremster Spulhalter für Netzfolie (Opt.)



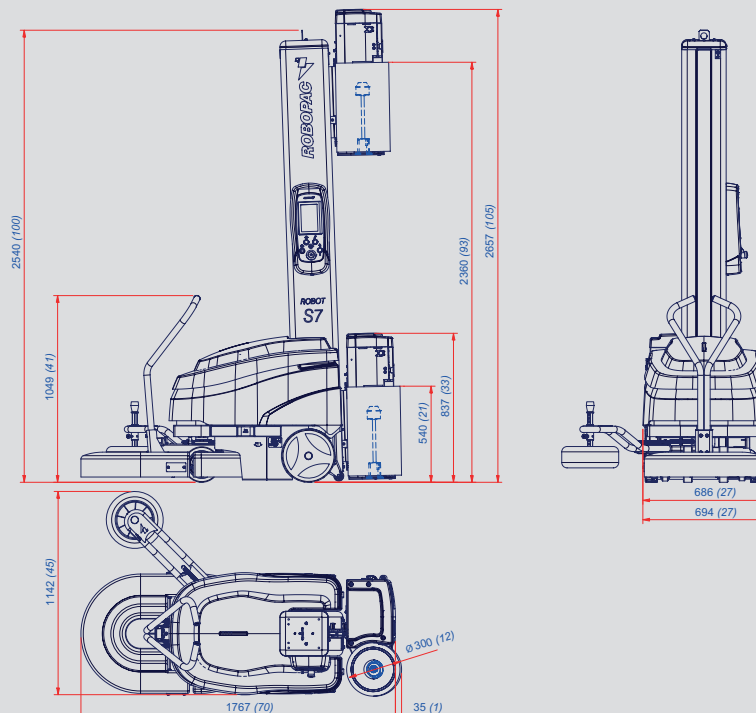
TABLEAU DE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE BEDIEN- PANEL MIT TOUCHSCREEN

- › cycle montée-descente
Hebe-/Senkzyklus
- › cycle seulement montée ou seulement descente
Nur Hebe- oder nur Senkzyklus
- › cycle margeur
Blatteinlegezyklus
- › manuel montée/descente chariot
Manuell gesteuert(e) Schlittenantrieb/-senkung
- › compteur partiel d'emballages
Zähler partielle Verpackungsmengen
- › compteur total d'emballages
Zähler Verpackungsmengen insgesamt

- › réglage retard cellule photoélectrique
Einstellung der Fotozellenverzögerung
- › altimètre
Höhenmesser
- › départ du sol
Offset vom Boden aus
- › 12 programmes mémorisables (+12 avec Multilevel Control)
12 speicherbare Programme (+12 mit Multilevel Control)
- › réglage vitesse de rotation
Drehzahlregelung
- › réglage vitesse montée/descente chariot
Einstellung der Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens
- › configuration n. tours élevés/bas
Einstellung der Anzahl der Umwicklungen oben/unten

- › configuration n. tours de renfort
Einstellung der Anzahl der Verstärkungsumwicklungen
- › réglage étirement film en montée/descente (FR, P3GS, PVS)
Einstellung der Folienspannung beim aufsteigenden/absteigenden Umwickeln (FR, P3GS, PVS)
- › réglage pré-étirage en montée/descente (PVS)
Einstellung der Vordehnung beim aufsteigenden/absteigenden Umwickeln (PVS)
- › réglage dispositif de nervurage (option)
Einstellung des Rillwerkzeugs (Opt.)
- › arrêt ergonomique du chariot
Ergonomische Schlittenstoppvorrichtung

LAY-OUT ROBOT S7 PVS mm[in]



POURQUOI ROBOT S7 ? WAS SPRICHT FÜR DEN ROBOT S7?

PERFORMANCE LEISTUNG

Idéal pour les produits de n'importe quelles formes, dimensions et poids.

Geeignet für alle Produkte, egal welcher Form, Größe und mit welchem Gewicht.

EFFICACITÉ EFFIZIENZ

Grâce à la commande du film par moteurs sans balais et aux nouveaux chariots plus performants.

Dank der Foliensteuerung mit bürstenlosen Motoren und den neuen leistungsstärkeren Schlitten.

SÉCURITÉ SICHERHEIT

Grâce au frein de sécurité d'arrêt immédiat et aux chariots de pré-étirage en version fermée.

Dank des Sicherheits-Bumpers für den sofortigen Stopp und der Vordehnschlitten in der geschlossenen Version.

FLEXIBILITÉ FLEXIBILITÄT

Plus de pré-étirages disponibles grâce au nouveau chariot P3GS.

Mehr Vordehnungen verfügbar dank des neuen Schlittens P3GS.

| CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN | | ROBOT S7 FRD | ROBOT S7 FR | ROBOT S7 P3GS | ROBOT S7 PVS |
|--|----------|---|---|---|---|
| N. palettes pour charge batterie Anz. Paletten pro Batterieladung | | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium | > 250 Pb/Acide > 140 Lithium |
| Batteries Batterien | | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) | N°2 12 V 90 Ah Pb/Acide (standard) N°1 24 V 50 Ah Lithium (option) |
| Hauteur maximum du produit Max. Produkthöhe | mm(in) | 2200 (87) standard 2400/2800 (94/110) option | 2200 (87) standard 2400/2800 (94/110) option | 2200 (87) standard 2400/2800/3100 - (94/110/122) option | 2200 (87) standard 2400/2800/3100 - (94/110/122) option |
| Dimensions minimales à travailler (LxI) Bearbeitbare Mindestabmessungen (LxB) | mm(in) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) |
| Poids minimum du produit à travailler Min. Gewicht des bearbeitbaren Produkts | kg (lbs) | 45 (99) | 45 (99) | 45 (99) | 45 (99) |
| Type de chariot / Schlittentyp | | FRD | FR | P3GS | PVS |
| Étirement film Folienspannung | | manuel manuell | réglage depuis tableau de commande über Bedienpanel einstellbar | réglage depuis tableau de commande über Bedienpanel einstellbar | réglage depuis tableau de commande über Bedienpanel einstellbar |
| Pré-étirage film Folienvordehnung | | n.a. | n.a. | 0 % -230 % -300 % (standard) 0 % -150 % -250 % (option) | variable/variabel 0-500% |
| Tension alimentation Versorgungsspannung | V | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz | 100-240 V (1Ph) 50/60Hz |
| Puissance installée Installierte Leistung | kW | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) | 0,5 (Pb/Acide) / 0,8 (Lithium) |
| Vitesse de rotation Drehzahl | m/min | 35÷80 | 35÷80 | 35÷80 | 35÷80 |
| Vitesse montée-descente chariot Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens | m/min | 1,5 ÷ 5 | 1,5 ÷ 5 | 1,5 ÷ 5 | 1,5 ÷ 5 |
| Dimensions maximales bobine (HxØ) Max. Spulenabmessungen (HxØ) | mm(in) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) |
| Poids maximum bobine Max. Spulengewicht | kg (lbs) | 20 (44) | 20 (44) | 20 (44) | 20 (44) |
| Épaisseur film / Folienstärke | µm | 7÷35 | 7÷35 | 7÷35 | 7÷35 |
| Enfourchement / Gabellademöglichkeit | | latéral / seitlich | latéral / seitlich | latéral / seitlich | latéral / seitlich |

ROBOT MASTER PLUS

ROBOT AUTOMOTEUR POUR L'EMBALLAGE AVEC FILM ÉTIRABLE
SELBSTFAHRENDER ROBOTER FÜR DAS VERPACKEN MIT STRETCHFOLIE



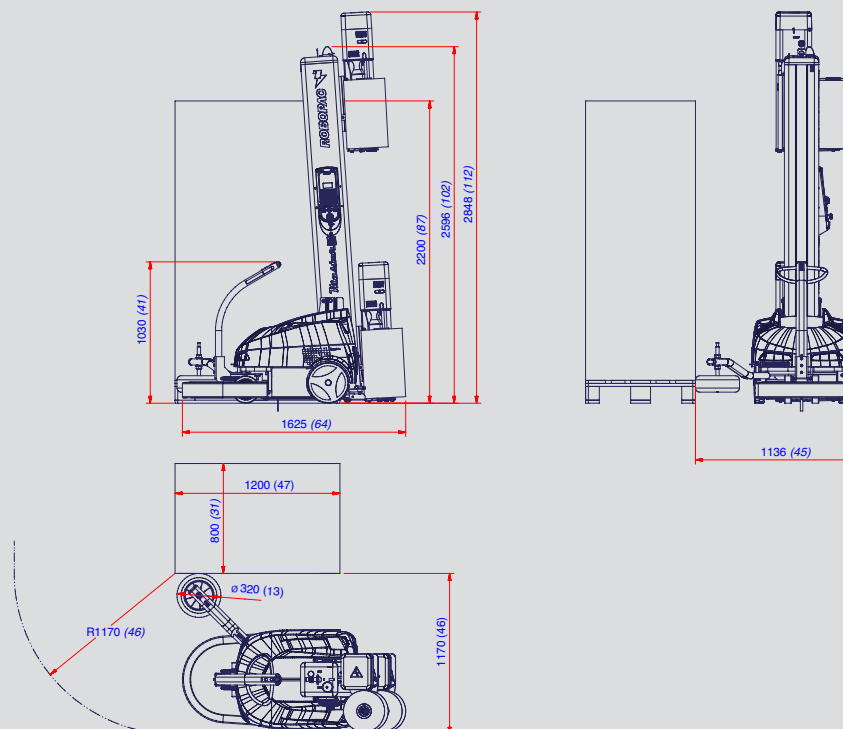
TABLEAU DE COMMANDE AVEC SYSTÈME JOG (PAR IMPULSIONS) ET ÉCRAN GRAPHIQUE EN COULEUR BEDIENPANEL MIT JOG UND FARBIGEM GRAFIKDISPLAY

- › 6 programmes mémorisables
6 speicherbare Programme
- › réglage vitesse de rotation
Drehzahlregelung
- › réglage vitesse de montée chariot
Einstellung der Hebegeschwindigkeit des Schlittens
- › réglage vitesse de descente chariot
Einstellung der Senkgeschwindigkeit des Schlittens
- › configuration n. tours élevés
Einstellung der Anzahl der Umwicklungen oben
- › configuration n. tours réduits
Einstellung der Anzahl der Umwicklungen unten

- › configuration n. tours de renfort
Einstellung der Anzahl der Verstärkungsumwicklungen
- › réglage étirement film en montée
Einstellung der Folienspannung im Anstieg
- › étirement film en haut
Folienspannung oben
- › réglage étirement film en descente
Einstellung der Folienspannung im Abstieg
- › étirement film en bas
Folienspannung unten
- › manuel montée/descente chariot
Manuell gesteuerte(r) Schlittenanstieg// Senkung
- › cycle montée/descente
Hebe-/Senkzyklus
- › cycle montée uniquement
Nur Hebezyklus
- › cycle margeur
Blatteinlegezyklus

- › programme F1 produits grands
Programm F1 große Produkte
- › programme F2 produits cylindriques
Programm F2 zylindrische Produkte
- › compteur partiel d'emballages
Zähler partielle Verpackungsmengen
- › compteur total d'emballages
Zähler Verpackungsmengen insgesamt
- › réglage retard cellule photoélectrique
Einstellung der Fotozellenverzögerung
- › altimètre
Höhenmesser
- › off-set du sol
Off-Set vom Boden aus
- › blocage clavier
Tastatursperre
- › arrêt ergonomique du chariot
Ergonomische Schlittenstoppvorrichtung

LAY-OUT ROBOT MASTER PLUS mm[in]



POURQUOI ROBOT MASTER PLUS ? SPRICHT FÜR DEN ROBOT MASTER PLUS?

CONNECTIVITÉ KONNEKTIVITÄT

Grâce au système R-Connect (Industrie 4.0).
Dank des R-Connect Systems (Industrie 4.0).

FLEXIBILITÉ FLEXIBILITÄT

Flexibilité maximale en matière de logistique et de gestion du magasin.
Maximale Anpassungsfähigkeit in der Logistik und Lagerverwaltung.

FACILITÉ D'UTILISATION BENUTZERFREUNDLICHKEIT

Grâce au tableau de commande avec système JOG (par impulsions) et icônes intuitives.
Dank dem Bedienpanel mit Jog und intuitiven Symbolen.

SÉCURITÉ SICHERHEIT

Grâce au frein de sécurité d'arrêt immédiat.
Das des Sicherheits-Bumpers für den sofortigen Stopp

PERFORMANCE LEISTUNG

Idéal pour les produits de n'importe quelles formes, dimensions et poids. Excellent compromis entre performances et économies.
Geeignet für Produkte jeder Form, Größe und mit jedem Gewicht. Hervorragender Kompromiss zwischen Leistung und Einsparungen.

| CARACTÉRISTIQUES / EIGENSCHAFTEN | | MASTER PLUS M80 FRD | MASTER PLUS M80 FR | MASTER PLUS M110 FRD | MASTER PLUS M110 FR | MASTER PLUS M110 PDS |
|--|----------|--|---|--|---|---|
| Palettes pour recharge batteries Batterieladestationen | | >150 | >150 | >250 | >250 | >250 |
| Batteries Batterien | | 2 de 12V 75 Ah (C5) AGV | 2 de 12V 75 Ah (C5) AGV | 2 de 12V 110 Ah (C5) plomb-acide | 2 de 12V 110 Ah (C5) plomb-acide | 2 de 12V 110 Ah (C5) plomb-acide |
| Hauteur maximum du produit Max. Produkthöhe | mm(in) | 2200 (87) standard 2400 (94) option | 2200 (87) standard 2400 (94) option | 2200 (87) standard 2400 (94) option | 2200 (87) standard 2400 (94) option | 2200 (87) standard 2400 (94) option |
| Dimensions minimales à travailler (LxI) Bearbeitbare Mindestabmessungen (LxB) | mm(in) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) | 600x600 (24x24) |
| Poids minimum du produit à travailler Min. Gewicht des bearbeitbaren Produkts | kg (lbs) | 45 (99)* | 45 (99)* | 45 (99)* | 45 (99)* | 45 (99)* |
| Type de chariot / Schlittentyp | | FRD | FR | FRD | FR | PDS |
| Étirement film Folienspannung | | manuel manuell | réglable depuis le tableau de commande Vom Bedienpanel aus einstellbar | manuel manuell | réglable depuis le tableau de commande Vom Bedienpanel aus einstellbar | réglable depuis le tableau de commande Vom Bedienpanel aus einstellbar |
| Pré-étirage film / aus einstellbar | | n.a. | n.a. | n.a. | n.a. | fixe / festgelegt 250% standard |
| Tension d'alimentation / Versorgungsspannung | V | 100-240 1Ph | 100-240 1Ph | 100-240 1Ph | 100-240 1Ph | 100-240 1Ph |
| Puissance installée / Installierte Leistung | kW | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| Vitesse de rotation / Drehzahl | m/min | 35÷65 | 35÷65 | 35÷65 | 35÷65 | 35÷65 |
| Vitesse montée-descente chariot Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens | m/min | 1,5÷4,6 | 1,5÷4,6 | 1,5÷4,6 | 1,5÷4,6 | 1,5÷4,6 |
| Dimensions maximales bobine (h×Ø) Max. Spulenabmessungen (HxØ) | mm(in) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) | 500x300 (20x12) |
| Poids maximum bobine / Max. Spulengewicht | kg (lbs) | 20 (44) | 20 (44) | 20 (44) | 20 (44) | 20 (44) |
| Épaisseur film / Folienstärke | µm | 7÷35 | 7÷35 | 7÷35 | 7÷35 | 7÷35 |
| Enfourchement / Gabellademöglichkeit | | arrière / hinten | arrière / hinten | arrière / hinten | arrière / hinten | arrière / hinten |

* disponible uniquement avec chariot pds
nur mit Schlitten PDS verfügbar

PRODUCTION PLANTS

ROBOPAC MACHINERY

Via Fabrizio da Montebello, 81 - 47892 Gualdicciolo
République de Saint-Marin
T. +378-0549-910511 - info.machinery@robopac.com
www.robopac.com/machinery

ROBOPAC SYSTEMS

S.P. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
T. +39-0541-673411 - info.systems@robopac.com
www.robopac.com/systems

ROBOPAC PACKERS

Via Ca' Bianca, 1260 - 40024 Castel San Pietro Terme, Bologna - Italy
T. +39-0541-673411 - info.packers@robopac.com

Via J. Barozzi, 8 - Z.I. Corallo - 40053 Valsamoggia, Bologna - Italy
T. +39-051-960302 - info.packers@robopac.com
www.robopac.com/packers

SOTEMAPACK S.p.A.

Via Calari, 11 - 40011 - Anzola dell'Emilia, Bologna - Italy
T. +39-051-64244452 - info@sotemapack.com
www.sotemapack.com

ROBOPAC BRASIL

Rua Agnese Morbini, 380 Bairro Pomarosa-95.700-404
Bento Goncalves/RS - Brasil
T. +55 5434557200 - info.br@robopac.com
www.robopacbrasil.com

TOPTIER

10315 SE Jennifer St, Portland, Oregon 97015 - USA
T. +1-503-353-7588 - sales@toptier.com
www.robopac.com/toptier

SUBSIDIARIES

AETNA GROUP DEUTSCHLAND

Withauweg, 5 - D-70439 Stuttgart - Germany
T. +49 7118067090
info.de@robopac.com

AETNA GROUP VOSTOK

Otradnaya str. 2B building 7 office 1 - 129329 Moscow - Russia
T. +7 4956443355
info.ru@robopac.com

AETNA GROUP FRANCE

4, avenue de l'Europe - 69150 Décines - France
T. +33 472145401
info.fr@robopac.com

AETNA GROUP UK

Packaging Heights Units 7/8 - Highfield Parc - Highfield Road Oakley
Bedford MK43 7TA - Great Britain
T. +44 1234825050
info.uk@robopac.com

AETNA GROUP IBERICA

Pl. Portal Mediterráneo, C/ Dauradors 23
12500 Vinaròs, Castellón - Spain
T. +34 964860901
info.es@robopac.com

ROBOPAC USA

2150 Boggs Road Building 200 - Suite 200 Duluth
GEORGIA 30096 - USA
T. +1 6784737896
info.us@robopac.com

ROBOPAC CHINA

Building 2, No. 877, Jinliu Rd. Jinshan Industrial Area,
Shanghai, 201506 - China
T. +86 02162665966
info.cn@robopac.com